

身元保証書

ルーテル学院大学大学院 学長 殿

私は、下記入学志願者の身元保証人として、次の事項について保証いたします。

1. 本人が滞在中に入国目的以外の活動をせず、その他日本国法令を遵守するように監督すること。
2. 本人の日本国における学習および生活について必要な指導助言を行なうこと。

入学志願者

- ・氏 名 :
- ・国 籍 :

身元保証人

- ・氏 名 :
- ・生年月日 :
- ・現住所 :
- ・電 話 :
- ・勤務先 :
- ・国籍（日本国籍以外の場合、在留資格、期間）:
- ・入学志願者との関係 :

以上、確かに相違ありません。

年 月 日

保証人署名

印

財 政 保 証 書
Statement of Financial Support

ルーテル学院大学大学院 学長 殿

To the President of Japan Lutheran College Graduate School

私は、下記入学志願者の財政保証人として、下記の事項について保証いたします。

As the guarantor of the applicant for admission named below, I guarantee the following:

1. 志願者在学中の本人の学費
Applicant's tuition expenses during the period of study
2. 志願者在学中の本人の生活費
Applicant's living expenses during the period of study
3. 志願者本人の帰国旅費
Applicant's travel expenses
4. その他志願者に関わる財政の一切
Any other expenses incurred by the applicant

入学志願者 Applicant for admission

氏名 Name		国籍 Nationality	
------------	--	-------------------	--

財政保証人 Financial Guarantor

氏名 Name		生年月日 Date of birth	
現住所 Address			
電話 Telephone no.		勤務先 Place of employment	
国籍 Nationality	※日本国籍以外の場合、在留資格、期間 When other than Japanese, give status of residence, period of residence	入学志願者との関係 Relationship to applicant	

以上、確かに相違ありません。

I hereby attest that the above is true

年 月 日 (Date)

保証人署名

印

Guarantor's Signature

財政保証書 Statement of Financial Support

ルーテル学院大学大学院 学長 殿

To President of the Japan Lutheran College Graduate School

私は、下記入学志願者の財政保証人として、下記の事項について保証いたします。

As the guarantor of the applicant for admission named below, I guarantee the following:

1. 志願者在学中の本人の学費

Applicant's tuition expenses during the period of study

2. 志願者在学中の本人の生活費

Applicant's living expenses during the period of study

3. 志願者在学中の志願者の家族の生活費

Living expenses of the applicant's family during the period of study.

4. 志願者本人およびその家族の帰国旅費

Travel expenses for the applicant and family members to return to their home country

5. その他志願者およびその家族に関わる財政の一切

All other expenses incurred by the applicant and his/her family

入学志願者 Applicant for admission

氏名 Name		国籍 Nationality	
------------	--	-------------------	--

財政保証人 Financial Guarantor

氏名 Name		生年月日 Date of birth	
現住所 Address			
電話 Telephone no.		勤務先 Place of employment	
国籍 Nationality	※日本国籍以外の場合、在留資格、期間 When other than Japanese, give status of residence, period of residence	入学志願者との関係 Relationship to applicant	

以上、確かに相違ありません。

I hereby attest that the above is true

年 月 日 (Date)

保証人署名

印

Guarantor's Signature